KINH BOÀ-TAÙT TRÌ NHAÂN

**QUYEÅN 4**

**Phaåm 9:** Theá gian vaø xuaát theá gian

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Boà-taùt Trì Nhaân! Boà-taùt laøm theá naøo ñeå hieåu roõ nhöõng ñieàu coát loõi cuûa phaùp theá gian vaø xuaát theá gian? Theá naøo laø theá gian vaø xuaát theá gian? Ñoù laø, Boà-taùt thöôøng phaûi tö duy thuaän hôïp veà theá gian vaø xuaát theá gian. Theá naøo laø tö duy thuaän hôïp? Theá naøo laø phaùp theá gian vaø phaùp xuaát theá gian? Neáu chaáp vaøo phaùp ñieân ñaûo thì ñeàu töø töôûng maø coù, do nhaân duyeân sinh khôûi, hö voïng hoøa hôïp, coù hai nhaân duyeân ñeå kieán laäp cuõng töø hai loaïi töôûng maø sinh khôûi: Moät laø töø hö voïng, hai laø töø voâ sinh. Töø ngoân ngöõ hö doái vaø phaùp meâ hoaëc thì coù ñöôïc töôùng taêm toái, gioáng nhö treû thô caàm voâ soá vaät veõ vaøo hö khoâng. Phaøm phu luoân ôû trong theá gian, töôûng laø coù theá gian, xeùt theá gian aáy ñeàu tan raõ, thay ñoåi, hoaïi dieät, nhôø thaáy taát caû caùc phaùp theá gian ñeàu töø hö voïng maø thaønh, nhaân aáy khoâng taïo taùc, voán chaúng sinh ra, caùc aám vaø caùc nhaäp ñeàu töø duyeân maø khôûi; saéc, thanh, höông, vò vaø xuùc cuõng laø phaùp do duyeân maø coù. Phaøm phu thieáu trí tueä taâm luoân duyeân döïa neân khoâng noùi saéc do duyeân taïo ra, sôû dó thaáy nhö vaäy laø do coù voâ soá kieán chaáp, laïi coù söï nöông töïa, vöôùng maéc. Neáu xaû boû heát nhöõng chuûng taùnh aáy thì khieán theá gian thaáy ñöôïc choã ñieân ñaûo. Do thaáy ñöôïc söï toàn taïi cuûa phaùp theá gian vaø xuaát theá gian nhö vaäy neân bieát chaân lyù cuûa phaùp theá gian, ñaït ñeán coäi nguoàn thanh tònh, ñoù laø phaùp xuaát theá. Baäc trí khoâng mong caàu phaùp theá gian, thoâng ñaït chuùng laø khoâng theå naém baét, ñoái vôùi phaùp xuaát theá gian cuõng vaäy. Neáu khoâng theå hieåu roõ phaùp theá gian vaø xuaát theá gian thì khoâng theå bieát ñöôïc haïnh nghieäp theá gian vaø xuaát theá gian, khoâng thoâng suoát ñöôïc theá gian vaø xuaát theá gian voán thanh tònh. Theá naøo laø thoâng suoát haïnh nghieäp xuaát theá gian? Neáu theá gian voán thanh tònh thì xuaát theá gian cuõng vaäy. Vì sao? Vì vónh vieãn khoâng theå

naém baét. Phaùp theá gian voán thanh tònh, thaûy ñeàu roãng laëng, phaùp xuaát theá gian cuõng vaäy, voán laø töï nhieân; theá gian voán tòch tónh vì thaät töôùng cuûa theá gian luoân thaønh töïu roát raùo, neân quan saùt nhö vaày: Theá gian vaø xuaát theá gian ñeàu khoâng theå naém baét, khoâng thuû ñaéc xuaát theá gian, khoâng ñaém nhieãm theá gian, khoâng nhôù nghó ñeán xuaát theá gian, do khoâng nhôù nghó ñeán theá gian vaø xuaát theá gian neân khoâng can döï vaøo söï thanh tònh ôû theá gian. Vì sao? Vì hieåu roõ theá gian voán laø phaùp hö voïng taïm bôï, meâ hoaëc, nhôø thaáy nhö vaäy neân bieát theá gian duyeân döïa vaøo söï troáng roãng, neân khoâng khôûi töôûng ñoái vôùi theá gian cuõng khoâng öa thích xuaát theá gian. Vì sao? Sôû dó goïi theá gian voán laø do naêm aám, do tham caàu taäp hôïp taát caû phaùp theá gian maø thaønh. Baäc trí thoâng ñaït raèng tìm caàu caùc aám thì vónh vieãn khoâng theå ñöôïc, naêm aám laø thaät töôùng neân khoâng theå naém baét, naêm aám voán thanh tònh neân cuõng khoâng theå naém giöõ, naêm aám khoâng ñeán, ñi, khoâng coù ñoái töôïng höôùng ñeán, khoâng theå bieát ñöôïc nôi choán. Ñoù laø xuaát theá gian. Vì khoâng tìm caàu nôi höôùng ñeán cuûa naêm aám neân khoâng chaáp vaøo naêm aám, bieát taát caû voán thanh tònh vaø caùc nhaäp cuõng voán thanh tònh. Boà- taùt naøo quan saùt phaùp theá gian maø khoâng coù ñoái töôïng ñeå thaáy thì vò aáy ñaõ ñaït ñeán phaùp xuaát theá, khoâng coøn chaáp vaøo xuaát theá gian cuõng khoâng hoøa hôïp vôùi theá gian neân khoâng coù theá gian maø chæ thaáy xuaát theá gian, ôû nôi xuaát theá gian neân khoâng coøn chaáp phaùp theá gian khoâng thaáy coù sai khaùc, khoâng coøn xoay vaàn trong hai phaùp theá gian vaø xuaát theá gian. Vì sao? Naøy Boà-taùt Trì Nhaân! Trong hieän taïi, vò aáy hieåu roõ ngoïn nguoàn theá gian voán khoâng thaät coù, xuaát theá gian cuõng vaäy. Tuy thaáy coù theá gian nhöng khoâng coù phaùp theá gian, phaân bieät veà phaùp xuaát theá gian cuõng gioáng nhö vaäy, vì hieåu roõ khoâng coù phaùp theá gian. Giaû söû coù ngöôøi cho: Theá gian khaùc vôùi xuaát theá gian, thì ñoái vôùi ngöôøi aáy, Phaät khoâng xuaát hieän ôû ñôøi, tuy Phaät coù ra ñôøi nhöng hoï vaãn gaëp ñôøi ñieân ñaûo, khoâng theå phaùt taâm haønh ñaïo, hieåu phaùp chaân chaùnh, phaûi nhôø baäc coù trí tueä quan saùt theá gian ñeå giaûng noùi kinh phaùp, ôû trong ñôøi ñieân ñaûo, tham chaáp maø cöùu giuùp chuùng sinh, ñoù goïi laø xuaát theá gian. Cho neân, naøy Boà-taùt Trì Nhaân! Nhôø hieåu roõ phaùp chaân chaùnh, duøng trí tueä ñeå quan saùt vaø thoâng ñaït theá gian ñieân ñaûo neân goïi laø xuaát theá gian. Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi, giaûng noùi caùc phaùp khaép nôi, nhöng khoâng phaân bieät coù hai loaïi theá

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

gian vaø xuaát theá gian, duøng trí tueä chaân chaùnh ñeå quan saùt vaø ñöôïc chöùng ñaéc, cho neân goïi laø giaûng noùi phaùp xuaát theá gian.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Boà-taùt Trì Nhaân! Chaúng phaûi nhôø vaøo phaùp naøy maø toàn taïi ôû theá gian, chuùng khoâng coù ñoái töôïng höôùng ñeán, khoâng theå tieâu tröø, khoâng duyeân döïa vaøo söï tranh luaän veà theá gian maø hieåu ñöôïc yù nghóa theá gian, khoâng nhôù nghó phaùp xuaát theá gian, thoâng ñaït ngoân töø ôû theá gian, thaáu roõ nguoàn goác caùc töôûng roài cho raèng töôûng coù hai, khoâng theå thoâng suoát ñuùng nhö phaùp neân khoâng theå cöùu giuùp chuùng sinh, khoâng hieåu bieát roõ cuõng chaúng ñaït ñöôïc phaùp xuaát theá gian. Vì sao? Vì duøng hai haïnh. Hai haïnh aáy khoâng theå bieát ñöôïc laø theá gian hay xuaát theá gian. Boà-taùt thaáu roõ veà phöông tieän cuûa taát caû caùc phaùp nhö vaäy thì thoâng suoát taát caû phaùp theá gian vaø xuaát theá gian.

# M

**Phaåm 10:** Höõu vi vaø voâ vi

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Trì Nhaân:

–Sao goïi laø Boà-taùt phaân bieät bieát roõ veà phaùp höõu vi vaø voâ vi? Theá naøo laø phaùp höõu vi vaø voâ vi? Ñoù laø, Boà-taùt duøng söï hieåu bieát chaân chaùnh ñeå thuaän theo nghóa lyù vaø tìm hieåu phaùp höõu vi vaø voâ vi. Theá naøo laø thuaän theo nghóa lyù? Theá naøo laø tìm caàu ñieàu treân? Ñoù laø, khoâng taïo taùc phaùp höõu vi, neáu coù ñoái töôïng ñeå thaáy thì töï nhieân bieát teân goïi, coù taïo taùc neân goïi laø höõu vi. Laïi nöõa, phaùp höõu vi laø hö giaû, chuyeån ñoåi. Theá naøo laø thay ñoåi? Do coù taäp hôïp neân töï nhieân tan raõ, kieán laäp do hai nhaân duyeân maø nhaân duyeân voán khoâng cuøng taän, taát caû moïi vaät hieän coù ñeàu do nhaân duyeân sinh. Heát thaûy caùc phaùp hoaëc khoâng taïo taùc, töï taïo taùc hay baûo ngöôøi khaùc taïo taùc ñeàu töï nhieân sinh ra, ñoù laø phaùp höõu vi, cuõng chính laø phaùp töï nhieân, khoâng coù söï xoay vaàn neân goïi laø höõu vi. Phaùp höõu vi aáy khoâng ôû trong, khoâng ôû ngoaøi, cuõng chaúng ôû giöõa, toàn taïi huyeãn hoaëc, khoâng hôïp khoâng tan, do tö töôûng hö voïng kieán laäp, töø duyeân voâ minh sinh ra nghieäp ngu si maø coù taát caû caùc phaùp, chuùng töï nhieân xoay vaàn, khoâng theå taïo ra, töø phaùp höõu vi maø nhaän chòu töôùng nghieäp, cuõng do ñieân ñaûo, vì phaøm phu do toái taêm neân duyeân döïa vaøo danh töï aáy. Laïi nöõa, baäc coù trí tueä

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thì thoâng ñaït khoâng theå chaïm tôùi bieân vöïc cuûa höõu vi, khoâng nöông töïa vaøo höõu vi cuõng chaúng phaûi hoøa hôïp maø coù phaùp. Ñoù goïi laø trí tueä. Nhôø trí tueä neân phaân bieät ñöôïc neûo thaät, coù ñoái töôïng taïo taùc, baët döùt taát caû söï taïo taùc. Nhôø trí tueä maø thaáu roõ taát caû caùc haønh ñeàu troáng roãng, taïm bôï, caùc phaùp naøy ñeàu chaúng thaät coù, bao goàm caû töï nhieân cuõng chaúng phaûi töï nhieân, töø yù nieäm maø coù ra heát thaûy phaùp höõu vi. Vì sao? Vì khoâng neân laøm theo nhaân duyeân höõu vi, hoaëc bieát roõ phaùp voâ vi laø chöa töøng chöùa nhoùm caùc duyeân cuûa phaùp höõu vi, hieåu roõ voâ vi nhö vaäy môùi thoâng ñaït caùc phaùp. Theá naøo laø hieåu roõ? Taát caû caùc phaùp höõu vi ñeàu chaúng thaät coù, laø khoâng coù hình töôùng, chuùng khoâng coù giôùi haïn, chaúng coù söï nhoùm hoïp, baäc Trí quan saùt veà ñieàu naøy, khoâng coù phaùp höõu vi laø choã ñaït ñeán söï sinh khôûi roát raùo. Phaùp höõu vi aáy cuõng chaúng coù ñoái töôïng thoï nhaän, ñeàu chaúng khaùc bieät. Höõu vi vaø voâ vi cuõng khoâng coù gì khaùc nhau, ñoaïn tröø heát caùc nghieäp höõu vi, ñoù laø höõu vi cuõng laø voâ vi, ñaây laø töôùng höõu vi, ñaây laø töôùng voâ vi. Sao goïi laø töôùng höõu vi? Nghóa laø, bieát coù sinh chaéc chaén coù cheát, coù nhoùm hoïp thì phaûi xa lìa. Theá naøo laø töôùng voâ vi? Laø khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng taäp hôïp cuõng chaúng xa lìa, phaøm phu khoâng theå hieåu roõ ñöôïc hai nghóa naøy neân chaúng theå bieát ñöôïc höõu vi, do caùc phaùp coù töôùng sinh khôûi, töôùng hoaïi dieät, cuõng chaúng truï vaøo töôùng khaùc, do töø khoâng coù töôùng maø sinh roài truï nôi töôùng khaùc, neáu khoâng coù töôùng aáy thì Nhö Lai ñaõ giaûng noùi, töø töôùng naøy sinh khôûi, töø töôùng naøy hoaïi dieät cuõng truï vaøo töôùng naøy.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Trì Nhaân:

–Nhö Lai ñaõ giaûng noùi, taát caû caùc phaùp ñeàu laø töôùng höõu vi, vì coù söï thaønh töïu, khoâng coù töôùng sinh khôûi, khoâng coù töôùng hoaïi dieät, cuõng chaúng coù töôùng toàn taïi. Nhö Lai cuõng giaûng noùi töôùng voâ vi khoâng laø töôùng phaûi töôùng quaáy, khoâng theå duøng töôùng höõu vi aáy ñeå höôùng ñeán voâ vi. Vì phaøm phu ít trí tueä, Nhö Lai môùi giaûng noùi caùc phaùp, khi phaùp höõu vi khôûi leân thì phaûi dieät taän, chæ coù voâ vi môùi an laïc vì khoâng taïo taùc, khoâng sinh, khoâng dieät, cuõng chaúng coù choã truï. Ñoù goïi laø voâ vi. Töø ñoái töôïng tích taäp aáy maø coù söï sinh dieät, neáu chaúng tích taäp thì hoaøn toaøn roát raùo, khoâng hoaït ñoäng, khoâng roát raùo cuõng chaúng truï ôû ñaâu khaùc, ñoù laø hieåu bieát chaân chaùnh, laø baäc coù trí tueä, khoâng mong tích taäp, bieát coù ñoái töôïng sinh khôûi thì coù tan raõ,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoâng baùm víu vaøo nôi naøo khaùc. Boà-taùt naøo quan saùt veà phaùp höõu vi vaø phaùp voâ vi thì neân quaùn nhö vaày, chuùng khoâng phaûi coù cuõng chaúng phaûi khoâng, maø luoân thaáy nhö thaät, khoâng thaáy höõu vi vaø voâ vi, höõu vi khoâng thaáy ñöôïc voâ vi, voâ vi khoâng thaáy ñöôïc höõu vi cuõng chaúng thaáy coù voâ vi naøo khaùc maø töï bieát laø do ngaõ vaø ngaõ sôû, coù söï chaân chaùnh laø thaáy ñöôïc haïnh nghieäp höõu vi, khoâng coù höõu vi naøo khaùc töùc laø thaáy chaân lyù, moïi tö duy ñeàu laø voïng töôûng, phaùp höõu vi vaø voâ vi aáy hoaøn toaøn khoâng coù töôûng. Höõu vi vaø voâ vi khoâng coù töôûng phaân bieät vaø caùc töôûng khaùc, baët döùt caùc söï vöôùng maéc laø thoâng ñaït veà voâ vi, dieät tröø caùc duyeân, bieát chuùng voán thanh tònh, khoâng coù nhaân duyeân, nhaân aáy voán thanh tònh töùc thaáy chaân lyù. Do coù theå thaáu roõ nhö vaäy neân khoâng taïo taùc, khoâng chöùa nhoùm. Boà-taùt naøo coù theå kieán laäp höõu vi vaø voâ vi nhö vaäy thì hieåu roõ caùc phaùp laø khoâng phaûi coù cuõng chaúng phaûi khoâng, khoâng duyeân döïa vaøo höõu vi vaø voâ vi môùi coù theå ñaït ñöôïc ñaïo quaû giaùc ngoä.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Trì Nhaân:

–Boà-taùt naøo phaân bieät naêm aám, hieåu roõ caùc chuûng taùnh, thoâng ñaït saùu nhaäp, bieát roõ möôøi hai nhaân duyeân, töôøng taän veà boán Nieäm xöù, naêm Caên, taùm Chaùnh ñaïo, thaáu roõ veà haïnh nghieäp theá gian vaø xuaát theá gian, nhaän bieát roõ veà phaùp höõu vi vaø voâ vi thì nhôø söï thoâng suoát naøy, vò aáy hieåu roõ coäi nguoàn cuûa taát caû caùc phaùp, giaûng noùi roäng raõi veà caùc phaùp, ñaït ñöôïc dieäu löïc cuûa yù, bieát töôøng taän chöông cuù cuûa taát caû caùc phaùp, baët döùt sinh töû, taâm khoâng heà tan hoaïi, coù khaû naêng ñaït ñeán ñaïo quaû Chaùnh chaân Voâ thöôïng, thaønh Baäc Toái Chaùnh Giaùc.

# M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)